

# ЧТО ГОВОРЯТ ЗВЁЗДЫ О ЧЕЛОВЕКЕ?

**Овен** (21.3. – 20.4.) – смелый, энергичный, упрямый. Овны типичные идеалисты, искренние энтузиасты. Волосы у них кудрявые, губы полные. Овны всегда добиваются своего, но чаще других проигрывают в карты.

**Телец** (21.4. – 21.5.) – спокойный, терпеливый, всем доволен, но одновременно отличается ужасным упрямством. Свою точку зрения считает единственно правильной. Его не выведет из себя ни дорожная пробка, ни опоздание на работу. У мужчин – Тельцов широкие плечи, а у женщин широкие бедра. Все Тельцы боятся холода.

**Близнецы** (22.5. – 21.6.) – тихие и послушные, с сильно развитым чувством юмора и такта. Они умные и быстро думают. Не любят стереотипную однообразную деятельность. Они обычно стройные с карими глазами.

**Рак** (22.6. – 22.7.) – тихий, замкнутый, настойчивый. Раки – люди настроения: часто поступают необдуманно и вообще идут к своей цели задом наперед. Фигура у них часто худощавая.

**Лев** (23.7. – 23.8.) – смелый, самоуверенный, умный и сообразительный, но ленивый. Лев – типичный лидер. Он не переносит критику, даже дружескую. Лев-враг – опасен, но друг Лев – справедливый и верный. На него можно всегда положиться. Обычно у Львов хорошая фигура и гордая походка.

**Дева** (24.8. – 23.9.) – привыкла самостоятельно принимать решения, всегда готова помочь другим. Она надежная, честная, трудолюбивая, нередко педантичная. Часто низкого роста с красивыми глазами.

**Весы** (24.9. – 23.10.) – тонкие знатоки искусства и литературы, они ценят всё красивое. У них сильно развито чувство справедливости, их мнение всегда объективно, но они нерешительны. Они руководствуются правилом: семь раз отмерь, один раз отрежь. Фигура у Весов полная, щеки обычно круглые. У них здоровый цвет лица.

**Скорпион** (24.10. – 22.11.) – честный, смелый с зелёными, синими, карими, но всегда гипнотизирующими глазами. Он умеет владеть собой. Чужого ему не нужно, но своего не отдаст. Он старается быть незамётным, говорит всегда тихо, но ему не всегда удаётся скрыть свою жизненную силу.

**Стрелец** (23.11. – 21.12.) – типичный идеалист, откровенный, часто с недостатком такта. Ему чужды лицемерие и обман. Стрелец любит поговорить, бывает даже болтливым, как попугай. У него высокий лоб и быстрые движения.

**Козерог** (22.12. – 20.1.) – самолюбивый, трудолюбивый, практичный. С упорством выполняет все свои обязанности. Уважает чужой авторитет. Глаза спокойные, волосы прямые, каштановые.

**Водолей** (21.1. – 19.2.) – представляет собой загадку для знакомых и незнакомых. Спокойный, приветливый. Свободолюбивый, многие его поступки диктуются духом противоречия. У него сильно развита фантазия, он любит экспериментировать. Среди Водолеев часто встречаются голубоглазые. У типичного Водолея длинные ноги.

**Рыбы** (20.2. – 20. 3.) – милы и ленивы. Они идут по пути наименьшего сопротивления. Их трудно вывести из себя. Рыбы веселые, любят шутить и смеяться, – для них типично чувство юмора и способность сочувствовать чужому горю. Волосы у Рыб бывают длинные, светлые.

## КОМЕНТАŘ

1. **Овен**, mn. č. **овны** – beran (skopec) je slovo církevněslovanské. V dnešní ruštině se s ním nesetkáte, nenajdete ho ani ve slovníku, pouze v bibli a jako znamení zvěrokruhu.
2. Pro ruštinu je v knižním jazyce typické užívat místo pouhého slovesa spojení *sloveso + podstatné jméno*, často rozvíté přídavným jménem:  
**принимать (важное) решение** – решать = řešit, rozhodovat se, **принимать (активное) участие** – участвовать = účastnit se, **оказать (материальную) помощь** – помочь = pomoci.
3. **Длинные волосы** – **длгое время**: Pamatujte si, že slovo **длгий** se užívá jen *pro označení času, doby*: **длгая жизнь**, **длгий срок**. **Длгий** můžete užít jak *ve významu prostorovém*, tak i *ve významu časovém*: **длинные волосы**, **длнная улица**, **длнное платье**, **длгий перерыв**, **длгий вечер**, **длнное путешествие**.

болтливый, -ая, -ое, -ые	upovídáný
враг, -а <i>m</i> ☐	nepřítel
жизненный, -ая, -ое, -ые	životní
замкнутый, -ая, -ое, -ые	uzavřený ( <i>o člověku</i> )
звезда, -ы, <i>мл. č.</i> звезды <i>ž</i> ☐	hvězda
знаток, -тока <i>m</i> ☐	znalec
единственно	jedině, pouze
карий, -ая, -ее, -ие	hnědý ( <i>o očích</i> )
каштановый, -ая, -ое, -ые	kaštanový, hnědý ( <i>o vlasech</i> )
кудрявый, -ая, -ое, -ые	kudrnatý, vlnitý
лидер, -а <i>m</i>	vůdce
лицемерие, -я <i>s</i>	pokrytectví, přetvářka
лицо, -а <i>s</i> ☐	obličej
лоб, лба, на лбу <i>m</i>	čelo
настойчивый, -ая, -ое, -ые	vytrvalý, houževnatý
необдуманно	nepromyšleně, nerozvázně
нередко	dosti často, nezřídka
нерешительный, -ая, -ое, -ые	nerozhodný
обман, -а <i>m</i>	podvod, klam
однообразный, -ая, -ое, -ые	jednotvárný
откровенный, -ая, -ое, -ые	upřímný, otevřený
отличаться, -аюсь, -аешься <i>чем</i>	<i>zde</i> : vyznačovat se <i>čím</i> ; vynikat <i>čím</i>
переносить, -ношу, -носишь ( <i>критику</i> )	snášet ( <i>kritiku</i> )
плечо, -а, <i>мл. č.</i> плечи <i>s</i>	rameno
положиться, -жусь, -жишься <i>на кого, что</i>	spolehnout se <i>na koho, co</i>
поступать, -аю, -аешь	jednat, postupovat
поступок, -пка <i>m</i>	čin, skutek, jednání
походка, -и <i>ž</i>	chůze, krok
практичный, -ая, -ое, -ые	praktický
противоречие, -я <i>s</i>	rozpor, odpor
развитый, развит, развита, развито	vyvinutý
руководствоваться, -вуюсь, -вуетесь <i>чем</i>	řídít se <i>čím</i>
самолюбивый, -ая, -ое, -ые	ješitný, samolibý
самоуверенный, -ая, -ое, -ые	sebevědomý, sebejistý
свободолюбивый, -ая, -ое, -ые	svobodymilovný
синий, -ая, -ее, -ие	sytě modrý, modrý
смелый, -ая, -ое, -ые	odvážný, smělý
сообразительный, -ая, -ое, -ые	důvtipný, bystrý, chápavý
сочувствовать, -вую, -вуеть <i>кому, чему</i>	mít soucit, cítit <i>s kým, čím</i>
способность, -и <i>ž</i>	schopnost
справедливый, -ая, -ое, -ые	spravedlivý

стараться, -аюсь, -аешься  
стро́йный, -ая, -ое, -ые  
то́нкий, -ая, -ое, -ие  
то́чка зрѣния  
трудолюбивый, -ая, -ое, -ые  
ува́жать, -аю, -аешь  
удава́ться, *jen 3. os.* удаётся, удаются  
уда́ться, *jen 3. os.* удаётся, удадутся  
упо́рство, -а *s*  
упря́мство, -а *s*  
упря́мый, -ая, -ое, -ые  
фи́гура, -ы *ž*  
ха́рактер, -а *m*  
че́рты ха́рактера  
худоща́вый, -ая, -ое, -ые  
шутить, -чу, шутишь  
эне́ргичный, -ая, -ое, -ые  
ю́мор, -а *m*

голубо́й, -а́я, -о́е, -и́е  
забо́тливый, -ая, -ое, -ые  
кольцо́, -а́, *m. ž.* ко́льца, коле́ц *s* ☒  
кори́чневый, -ая, -ое, -ые  
молчали́вый, -ая, -ое, -ые  
недостава́ть, *jen 3. os.* (мне) недостаёт  
неукло́бный, -ая, -ое, -ие  
отде́льный, -ая, -ое, -ые  
поведе́ние, -я *s*  
радо́ваться, -уюсь, -уешься *чему́*  
самостоя́тельно  
сво́йство, -а *s*  
серди́ться, сержу́сь, серди́шься  
старате́льный, -ая, -ое, -ые  
трусли́вый, -ая, -ое, -ые  
упо́рный, -ая, -ое, -ые  
хи́трый, -ая, -ое, -ые  
худо́й, -а́я, -о́е, -и́е  
честолюбивый, -ая, -ое, -ые

snažit se, usilovat  
urostlý, štíhlý  
*zde:* bystrý, pronikavý  
názor, hledisko  
pracovitý  
vážit si  
dařit se  
podařit se  
houževnatost  
tvrdohlavost, umíněnost, paličatost  
tvrdohlavý, umíněný, paličatý  
postava  
charakter, povaha  
povahové rysy  
hubený, vyzáblý  
žertovat  
energický  
humor



světle modrý  
starostlivý  
kruh; prsten  
hnědý  
málomluvný, mlčenlivý  
nedostávat se *čeho*, chybět *co*  
neohrabaný, nemotorný  
jednotlivý  
chování, vystupování  
radovat se, mít radost, těšit se *z čeho*  
samostatně  
vlastnost  
zlobit se, hněvat se  
snaživý, pečlivý  
bázlivý, zbabělý  
houževnatý, tvrdošijný, úporný  
mazaný, vychytralý, prohnaný  
hubený  
ctižádnostivý

**ТАК ГОВОРЯТ РУССКИЕ:**

Он человек настроения.  
 По характеру он добрый.  
 У неё мягкий (твёрдый) характер.  
 Он умеет владеть собой.  
 Он не переносит критику.  
 У него есть чувство (юмора).  
 Они не сошлись характерами.  
 У него сильно развито чувство справедливости.  
 Его не выведет из себя ни ...  
 Он идёт по пути наименьшего сопротивления.  
 Он идёт задом наперёд.  
 Вы можете на меня положиться.  
 Он низкого (высокого) роста.  
 У неё широкие бёдра.  
 Он голубоглазый.  
 Мы всей семьёй ездим к морю.  
 Всею группой мы пошли на выставку.  
 Семь раз отмерь, один раз отрежь.

**А ТАК ЧЕХИ:**

Je náladový. / Je to náladový člověk.  
 Svou povahou je hodný.  
 Má mírnou (rozhodnou) povahu.  
 Umí se ovládat.  
 Nesnáší kritiku.  
 Má smysl pro (humor).  
 Povahově se neshodli.  
 Má silně vyvinutý smysl pro spravedlnost.  
 Nevyvede ho z míry ani ...  
 Jde cestou nejmenšího odporu.  
 Jde pozpátku.  
 Můžete se na mne spolehnout.  
 Je malý (velký) postavy / Je malý (velký).  
 Má široké boky.  
 Má modré oči.  
 Celá rodina jezdíme k moři.  
 Celá skupina jsme šli na výstavu.  
 Dvakrát měř, jednou řež!

POZOR!

ВАЖНЫЙ - důležitý  
серьёзный - VÁŽNÝ

БЫСТРЫЙ - rychlý  
сообразительный - BYSTRÝ

СТАРАТЕЛЬНЫЙ - snaživý  
заботливый - STAROSTLIVÝ

УПРЯМЫЙ - tvrdohlavý  
искренний - UPŘÍMNÝ

СПОКОЙНЫЙ - klidný  
довольный - SPOKOJENÝ

ХИТРЫЙ - vychytralý  
умный - CHYTRÝ

POZORUJTE:

Надя всегда **так** весёлая?

Nada je vždycky *tak* veselá?

Ваш Паша - **такой** славный  
парень!

Váš Paša je *tak* sympatický  
mládenec!

**Какой** он несчастный!

*Jak* je nešťastný!

Будьте (**так**) добры, дайте мне  
карандаш.

Buďte *tak* hodný, půjčte mi tužku.

Почему Саша **так** невесел сегодня?

Proč je Sáša dnes *takový* smutný?

Эта задача **так** проста.

Ten úkol je *tak* jednoduchý.

РАМАТУЈТЕ:

ТАКО́Й (КАКО́Й) + složený tvar příd. jm.	тако́й весёлый
ТАК (КАК) + jmenný tvar příd. jm.	так невёсел

